

「國際經濟」論文選第一輯

農業·商業·合作·國民收入

東北計劃委員會統計局編譯



生活·讀書·新知三聯書店出版

「國際經濟」論文選第一輯

農業・商業・合作・國民收入

東北計劃委員會統計局編譯

生活・讀書・新知

三聯書店出版



版權所有

生活·讀書·新知三聯書店出版

北京西總布胡同 29 號

*

1951 年 6 月三聯在上海印造第一版

31''×43'' 1/25•172 定價頁•總號 930•分號 Q 495

00001—15000 冊•定價 7,200 元

*

三聯•中華•商務•開明•聯營聯合組織

中國圖書發行公司發行

目 次

蘇聯國營農莊	倫巴諾夫	1
機器拖拉機站與集體農莊間的合同	蘇哈諾夫	11
拉脫維亞蘇維埃社會主義共和國的集體農莊	C·烏達欽	15
戰後蘇聯商業	米菲茨	21
*		
現階段的蘇聯消費合作社	克利毛夫	38
蘇聯的手工業生產合作社	祖雅克夫	63
*		
論國民收入的計劃方法	B·卡茲	67
一 居民的階級構成		67
二 國民收入的分配概況		74
三 國民收入的第一次分配及其再分配的計劃化形式		83
四 國民收入的產生與分配的平衡		95

論國民收入的計算方法	B. 卡茲	105
一 國民收入在編訂國民經濟計劃中的地位		111
二 國民收入的計算方法和訂立計劃的方法		118
1 國民收入總額的決定		118
2 各個部門純生產的計算與計劃		130
3 國民收入換算固定價格的方法		139

蘇聯國營農場*

倫巴諾夫

舊俄羅斯主要是一個小農經營的農業國家。大多數的農民們僅有小塊土地，而最肥沃的幾萬萬英畝土地則歸屬於皇族、教堂、貴族和富農。他們奴役着貧農去替他們耕種土地。農民們可以利用的唯一農具是古式的木犁和木耙，那僅是浮挖土壤而已。革命前，農民的耕種經常在旱災和飢餓威脅下與歉收相掙扎。

蘇聯農業呈現着一種全然不同的景象。農民們已把他們的地產投入於大規模的集體農莊。並且已經建立起6,350個機器拖拉機站——國營企業。蘇維埃政府通過這種經營給予集體農民以科學上的和技術上的幫助。1938年在蘇聯田野裏，有483,500架拖拉機，153,500架康拜因機和數十萬架其他複雜的農業機器工作着。除去農民共同工作共同保有農具的合作團體集體農莊

* 本文作於1939年。——譯註

外，尚有大規模的國營農業企業——國營農場，它的經營是沿着工業化的道路發展的。

1918 年蘇維埃政府組成了第一個農場，但是它的迅速發展卻從 1928 年到 1929 年才開始。當時由於斯大林的建議，用近代方法經營的、巨大的國營種穀農場在全國各處都被組成了。到 1930 年春，已經組成了 143 個國營種穀農場。以後又成立了大規模的畜牧場。

在廣大的蘇聯，各處都設有國營農場：在北高加索大草原，在克里米亞，在奧林堡草原，在伏爾加河流域，和西伯利亞及卡查赫斯坦的廣闊原野。

國營農場的歷史是為改造農業、發展大規模社會主義農場的鬭爭中的重要的一頁。這種鬭爭的結果，蘇維埃政府擊破了企圖以怠工來破壞國營農場發展的蘇聯人民公敵的反抗。幾百個巨大的國營種穀農場和畜牧場現在正在蘇聯各處興旺地發展起來，它們業已成為穀類、肉類、牛奶和其他供給品的豐富來源地區了。

早在 1930 年，國營種穀農場便供給國家以 553,650 噸的穀物。從 1933 年到 1937 年在國營農場人民委員部管理下的國營種穀農場和畜牧場供給國家以 9,136,600 噸穀物，1,120,400 噸肉，4,095,000 噸牛奶和 65,500 噸羊毛。

為了制止富農的剝削和拯救貧農免於飢餓和貧困，把大規模機械化的社會主義農業的各種實際利益指示給農民是必要的。國營農場，安置着最新式的機器，實施着農藝學上的最新方

法和科學的牲畜飼養法，把大規模社會主義農業的各種利益顯示於農民眼前。因此，它們在集體化、在以現代方式改革農業上，起了很大的作用。

到 1939 年 1 月 1 日，蘇聯國營農場的數目已達 3,950 處。它們現在佔有 16,800 萬英畝的廣大面積。大多數的國營農場是在沙俄時代由於它的農業落後而無法利用的土地上建立起來的，換言之，有數千萬英畝從前未被開墾的土地現在已經被耕種了。在蘇聯各地區和各共和國內都設有國營農場，甚至在從前並沒有農業的地區內也設立了國營農場。

除了為各工業中心城市生產食品——穀類、肉類、牛奶、奶油、水果和蔬菜——外，各國營農場並為我們的各種工業供給了原料——棉花、亞麻、羊毛、甜菜、菜油和揮發油等。

也有些特殊國營農場飼養着馴鹿和各種動物。牠們的毛皮是極有價值的，如黑貂皮、貂皮、浣熊和銀狐。

現存國營農場分類如下：

種植穀類	477 處
飼養牲畜	771 處
養 豬	629 處
養 羊	203 處
栽種棉花和其他纖維植物	54 處
栽種特殊植物（茶、煙草等）	114 處
栽種菓樹、蔬菜和葡萄樹	645 處
種 馬 場	118 處

養馴鹿場	31 處
飼養家禽	102 處
市郊農場（主要是種植蔬菜及擠奶等等）	816 處

國營農場的範圍，可以從它在 1938 年的總播種面積有到 5062 萬 8 千英畝上看得出來。

國營農場的牲畜數目計為 259 萬 7 千頭牛，183 萬口豬和 567 萬 6 千隻羊。

在前兩次五年計劃內，國家為發展國營農場並為它們技術上的再裝備，曾經投資了 150 億盧布。

國營農場已裝置了優良的機器。拖拉機、康拜因機、大卡車和各種農業機器的數目與年俱增。這些機器的品質正在不斷地改進。舊式的機器正被近代更有效率的機器所代替。國營農場現在採用的大部分拖拉機是無限軌道式的。同時內燃拖拉機和煤氣發動拖拉機是廣泛地被應用着。而和它們一起又使用了巨大的康拜因機。

最近十年國營農場所使用的拖拉機數目已增加了 12.5 倍，合計為 175 萬 1 千 8 百匹馬力。國營農場有 2 萬 6 千架康拜因機和 3 萬 6 百輛大卡車。

一切國營種穀農場的耕作的 94.5% 是用機器，而收穫工作則全部使用康拜因機。

國營農場和集體農莊廣泛地採用各種機器，給鄉村介紹進來各種新的職業——駕駛拖拉機，駕駛康拜因機，機械師，駕駛大卡車。在舊俄鄉村裏這是向所未聞的。為了要滿足這種熟練

勞動的需要，已經建立起來許多技術學校。有許多學校就設置在各國營農場內。由 1931 年到 1937 年間，僅在國營農場人民委員部下的國營農場，就訓練出 20 萬名拖拉機駕駛員，5 萬 2 千名康拜因機駕駛員，2 萬 5 千名康拜因機助理駕駛員，6 千名機械師和種穀農場及畜牧場所需要的 3 萬 7 千名領班。國營農場設立了各種學校，並廣開學課，以訓練不僅爲它自己，而且也爲集體農莊所需要的熟練人員。

國營農場雇用了大批農學家，工程師，養畜專家和獸醫。這些職業上的知識是在許多特殊農業學院和專門學校內講授的。國營農場人民委員部領導下的各種學院和專門學校在最近五年中，已經訓練了 2 千名工程師，2 千 6 百名農學家，7 千 5 百名養畜專家，3 千 5 百名獸醫。並且，在教育部門的其他學院裏，已經爲國營農場訓練出大批的農業專家。

國營農場裏的積極份子——斯達哈諾夫運動者——用他們的拖拉機、康拜因機和其他機器正創造出世界的記錄來。

巴泰斯基國營農場（在羅斯多夫地區）拖拉機駕駛員皮倫科在一季內耕作了 5,965 英畝田地的優良工作成績，受到了政府的表揚。而克魯泡特金國營種穀農場（在克拉斯諾頓區內）的拖拉機駕駛員科斯登珂則耕種了 6,538 英畝的田地。

北高加索吉幹特國營農場拖拉機駕駛員科皮特科和科烏頓用一個無限軌道式拖拉機牽引六個播種機，一天種了 642 英畝的田地。

1938 年收穫期，皮利伏倫斯克國營農場（在羅斯多夫地區）

的一個康拜因機駕駛員班金，用縱列的兩架康拜因機收割了 6,290 英畝的穀物。波都溫諾亞國營農場（在車里雅賓斯克地區）的一個康拜因機駕駛員哥倫奇科夫收穫了 3,700 多英畝穀物，並打出 3,500 噸的糧食。

勞動生產率在國營畜牧場內也正增加着。

例如 1938 年，喀拉瓦葉歐國營牛奶場（在亞洛士拉夫爾地區）的烏來安那巴爾科瓦，從每一頭牛擠出 8.8 噸牛奶。庫爾金諾國營牛奶場（在歐洛達地區）的庫茲尼錯瓦，已飼養了 1,000 頭小牛而並未損失一頭。北高加索的浦洛里泰爾斯基羊場的養羊人來夫里士科的羊，每一百隻每年能產出 150 隻小羊。

有効地利用現代機器，已經大大地增加了國營農場的勞動生產率和它們的生產量。1938 年，各國營農場供給國家的穀物和肉類比 1929 年增加了差不多 10 倍，牛奶的產量比 1929 年增加了 5 倍。

蘇維埃政府現正照顧到各國營農場工人們應有的正常工作和生活狀況。

國營農場內普通工人的收入，從 1932 年來已增加了一倍半。1932 年普通工人的每年收入平均為 910 盧布，到 1938 年平均為 2,396 盧布（增加 163%），養豬場所雇用工人的收入增加特別多：從每年 777 盧布增加到 2,499 盧布——增加了兩倍多。同期國營牧羊場工人的收入增加了 169%（從每年 847 盧布增加到 2,278 盧布），國營牛奶和肉場工人的收入增加了 160%（從每年 1,54 盧布增到 2,219 盧布），國營種穀農場工人的收入

增加了 128%（從每年 1,201 盧布增加到 2,742 盧布）。

最近幾年來，拖拉機駕駛員，康拜因機駕駛員，擠牛奶女郎和其他熟練工人的工資已有顯著的增加。1935 年 8 月拖拉機駕駛員當收穫時期一個月平均收入 216 盧布。1938 年 8 月平均收入已是 383 盧布，增加了 77%。1935 年 4 月，擠牛奶女郎每月平均收入 96 盧布，而 1938 年她們收入了 174 盧布，即增加了 81%。

斯達哈諾夫運動者的收入大大地增加了。例如克利歐伊洛哥國營種穀農場拖拉機駕駛員巴比齊，在 1938 年的六個月內收入了 5,500 盧布。來士尼葉波路延尼國營牛奶場（在莫斯科地區）的擠牛奶女郎馬爾金娜和黎金娜，一個月收入為 800—1,000 盧布。

國營農場工作是每日八小時。每個工人一年有一次照常支付工資的例假。許多工人在政府負擔費用的療養院和休養所裏度過他們的假期。

有許多國營農場實際上就是市鎮，居住了幾千人民。每一個國營農場都經營着一些育兒室、產科醫院、醫院、診療所和學校，所有這些費用都由政府負擔。

國營農場和城市工人間的生活沒有什麼差別。例如，在伊來克特羅扎烏得國營種穀農場（在切喀洛夫地區），工人們有一個俱樂部，一個電影院，一個大圖書館，九個初級和高級小學校，農業訓練所，有 35 個病牀的醫院，一個診療所，一個藥房，育兒室等等。

已經為工人們修築了 150 處舒適而式樣精美的公寓。所有

的公寓都有電氣和無線電設備。

管理這些大企業的人們是誰呢？

他們是工程師、農學家，他們中最多的是從前的工人、集體農民、農業工人。他們來到國營農場操作簡單的不熟練的工作而獲得了經驗和基本訓練，以後他們在專門學校和學院裏繼續進行這種訓練。

這裏舉一個切喀洛夫大規模國營種穀農場（在塞波羅茲耶地區）副經理得利耶哥的故事。他是一個農業工人的兒子，他起初在一個國營農場牧羊，在他完成了拖拉機駕駛的短期訓練後，便去當拖拉機駕駛員，繼續又成為康拜因機駕駛員，後來他從機械研究所畢業。對於他的卓越工作，政府已經頒賞了勳章。

再舉另一個事例——皮士喀利夫，烏士特米得維狄茨克國營畜牧場的經理，他是一個工人的兒子。其事蹟可以扼要簡述：他在伏爾加汽船蒸汽機房裏工作，又在一個磨穀廠裏工作過。後來他成為一名技工，繼而在一個農業研究所裏研究。最後他成為十月國營農場（在伏朗尼茲地區）的技術經理。現在他領導一個大畜牧場。

許多國營農場都是組織完備並具有高度效率的模範農場。

北高加索草原的吉幹特種穀農場，是最老的國營農場之一，不僅為蘇聯國內而且也為外國人所熟知。最近兩年內，它從一片 39,500 英畝的土地上，平均每英畝收穫了大約 0.8 噸的冬麥。這個農場還有 3,200 頭牛，5,400 隻羊，700 口豬，260 匹馬。兩年來它已生產出 1,050 萬盧布價值的食料，並得到了 275 萬 8

千盧布的利潤。

位於卡查赫斯坦的一片乾燥地帶的基洛夫國營種穀農場，一年中僅僅獲得 220 公厘的雨量，現在卻一律豐收。1938 年，它從一片 61,750 英畝的土地上，每英畝平均收穫了 0.8 噸的穀物。

在喀拉瓦耶歐國營牛奶場，1938 年 215 頭母牛每頭的牛奶產量是 6.15 噸。差不多有一半是已經生育了第一次和第二次牛犢的母牛，並按牠們的年齡說來，是擠出了超乎常例而豐富的牛奶。例如，自從母牛布拉高達特第二次生育牛犢後，牠已經出產了 9 噸牛奶，在同一農場所飼養的母牛波士路士尼乍，當牠第六次授乳期（在 1937 年和 1938 年的起始）時，創造了擠出 16.3 噸牛奶的記錄。

無產階級牧羊場養有 2 萬 2 千隻布利靠士（早熟的）羊，1938 年平均一百隻母羊產下 122 隻小羊。1939 年平均每一百隻母羊中產下分為六羣的 147 隻冬（正月）羊。這個國營農場平均每年在每一隻羊身上剪下 9.9 磅的羊毛。這個農場的一切母羊，在過去幾年以來即已使用人工繁殖法了。

另一個純種羊場叫布爾什維克（奧爾江尼基茲區內），它有 3 萬 4 千頭蘇維埃蘭巴利種的羊，是一種介乎本地螺旋羊和美國蘭巴利種之間的混種羊。蘇維埃蘭巴利羊不但具有美國蘭巴利羊的體重，還長有濃厚的羊毛。牠們中最好的重有 264 磅，體格較高，一次便可剪毛 35 磅。在這個國營農場裏，平均每頭羊所剪羊毛的重量為 13.9 磅。1938 年國營農場賣與集體農莊 6

千隻純種羊。

國營農場的成就是很顯著的。但是第三次五年計劃期間更大的任務正面臨着它們。

第三次蘇聯經濟發展五年計劃的目標之一，是繼續發展農業機械化，以增加國營農場的勞動生產率，並使農場走向全面的繁榮。

譯自‘蘇聯國營農場’。

載‘國際經濟’第3期。

機器拖拉機站與集體農莊間的合同

蘇哈諾夫

機器拖拉機站是服務於集體農莊的國營企業。它在蘇維埃國家的農業中所起的作用非常巨大。蘇聯有 7 千多處機器拖拉機站。不包括各種汽車，僅以拖拉機來說，就已佔社會主義農業牽引力的很大一部分。集體農莊中拖拉機的工作範圍正在一年一年地擴展着。

機器拖拉機站給集體農莊以巨大的農業上的和組織上的幫助，增加農業生產，採用進步的科學耕種方法，鞏固和發展合作經濟，提高農民生活的物質和文化水平。機器拖拉機站為完成自己的任務，聘有大批專家。僅機器拖拉機站的農業專家就有 32,000 人，工程師與技術員的人數也與此不相上下。

但是，機器拖拉機站——國營企業和作為農民自願聯合的集體農莊間的相互關係是怎樣建立起來的呢？

在建設集體農莊的初期，1930年，聯共(布)中央委員會決定機器拖拉機站的作用和意義時指出：機器拖拉機站要把國家對集體農莊的領導及幫助與建設着集體農莊的農民莊員的自覺性有利地結合起來。

機器拖拉機站和集體農莊間的相互關係是用合同來調整的。蘇聯部長會議批准了一個具有法律效力的新的合同條例，無論對集體農莊或對機器拖拉機站，這個合同條例必須被確切而無條件地執行。

新的合同條例對於國家具有巨大的意義。這個條例的顯著特點，就是它不僅規定機器拖拉機站所耕種的土地的範圍，而且也規定着該土地所必須達到的收穫量。這樣一來，機器拖拉機站和集體農莊對耕種情況和發展農耕乃是共同負責的。它並要求為縮短播種時期，為確實地在限期內完成各種農業措施而共同奮鬥，即為改善農業的耕作方法而鬭爭。服務於特定集體農莊的機器拖拉機站的拖拉機隊隊長，不僅須擁有標明每架機器每季必須完成的拖拉機工作數量的預定計劃，而且還須有收穫量的預定計劃。

任務的共同性——為提高收穫量而鬭爭——要求友好和一致的工作，要求準確地分配力量和物資以及最合理地利用它。這一切在合同裏都有明文規定。

為了完成規定的收穫量，在雙方的義務中，規定了機器拖拉機站以及集體農莊的役畜和機器所應完成的農耕工作的詳細種類和具體範圍。